

Б1.О.06

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины
(модуля)

Язык и межкультурная коммуникация

Разработчик:
Саватеева О.В. ,
зав.кафедрой ФМККиЖ,
канд.филол.
наук, доцент

Утверждено на заседании кафедры
филологии, межкультурной коммуникации
и журналистики
протокол № 5 от 05.02.2026 г.

Заведующий кафедрой ФМККиЖ



подпись

Саватеева О. В.

ФИО

Пояснительная записка

Объем дисциплины 4 з.е.

1. Результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с индикаторами достижения компетенций, установленными образовательной программой

Компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине (модулю)
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1УК-4 Использует различные формы, виды устной и письменной деловой коммуникации на государственном языке Российской Федерации ИД-2 УК-4 Осуществляет коммуникацию, основываясь на системе норм изучаемого иностранного языка, используя коммуникативно приемлемый стиль в соответствии с целью и ситуацией общения ИД-3 УК-4 Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный	знать основные понятия теории межкультурной коммуникации; способы решения конфликтов в нестандартных ситуациях; уметь действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения; планировать и осуществлять публичные выступления, межличностные и массовые, в том числе в межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИД-1УК-5 Анализирует и интерпретирует межкультурное разнообразие современного общества на основе знания истории ИД-2УК-5 Учитывает при социальном и профессиональном общении историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения ИД-3УК-5 Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия в процессе коммуникации в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	владеть коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации; навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности; навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров.

ОПК-3. Способен использовать многообразие достижений отечественной и мировой культуры в процессе создания медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов	ОПК-3.1. Демонстрирует кругозор в сфере отечественного и мирового культурного процесса ОПК-3.2. Применяет средства художественной выразительности в создаваемых журналистских текстах и (или) продуктах	
ОПК-4. Способен отвечать на запросы и потребности общества и аудитории в профессиональной деятельности	ОПК-4.1. Соотносит социологические данные с запросами и потребностями общества и отдельных аудиторных групп ОПК-4.2. Учитывает основные характеристики целевой аудитории при создании журналистских текстов и (или) продуктов	

2. Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Базовые понятия межкультурной коммуникации

Понятия «культура», «этничность», «этнос» и «этническая идентичность» в теории межкультурной коммуникации. Структура межкультурной коммуникации. Аккультурация в межкультурной коммуникации. Культурный шок в освоении «чужой» культуры. Этноцентризм в процессах межкультурной коммуникации. Умение действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения в ситуации межкультурного взаимодействия.

Тема 2. Проблема понимания в межкультурной коммуникации

Стереотипы в межкультурной коммуникации. Процессы восприятия и понимания текстовой деятельности в когнитологии и межкультурной коммуникации. Русский дискурс в межкультурной коммуникации. Специфика квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности в области межкультурной коммуникации.

Тема 3. Конфликт в процессах межкультурной коммуникации

Барьеры межкультурного понимания. Конфликт в процессах межкультурной коммуникации. Этика исследователя и консультанта по проблемам межкультурной коммуникации. Коммуникативные стратегии и тактики, риторические, стилистические и

языковые нормы и приемы, принятые в разных сферах коммуникации. Планирование и осуществление публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства. Специфика квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров.

3. Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины (модуля)

- мультимедийные презентационные материалы по дисциплине (модулю) представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ;
- методические указания к выполнению практических работ представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ;
- методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) представлены на официальном сайте МАУ в разделе «[Информация по образовательным программам, в том числе адаптированным](#)».

4. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Является отдельным компонентом образовательной программы, разработан в форме отдельного документа, включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины (модуля);
- задания текущего контроля;
- задания промежуточной аттестации;
- задания внутренней оценки качества образования.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы (печатные издания, электронные учебные издания и (или) ресурсы электронно-библиотечных систем)

Основная литература:

Основная литература:

1. Теория и практика межкультурной коммуникации : учеб.-метод. пособие [для магистрантов по программе "Теория и практика межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде"] / Мурманский государственный гуманитарный университет ; М-во образования и науки, Мурман. гос. гуманит. ун-т ; [авт.-сост. О. Н. Иванищева]. - Мурманск : МГГУ, 2011. - 105 с. - Библиогр.: с. 97-98. - Для магистров. - ISBN нет
2. Каверин, Б.И. Ораторское искусство : учебное пособие / Б.И. Каверин, И.В. Демидов. - Москва : Юнити-Дана, 2015. - 255 с. - (Cogito ergo sum). - Библиогр. в кн. - ISBN 5-238-00747-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114430>

Дополнительная литература:

3. Комлацкий, В.И. Планирование и организация научных исследований : учеб. пособие (для магистрантов и аспирантов) : [учеб. пособие студ. вузов] / Комлацкий В. И., Логинов С. В., Комлацкий Г. В. - Ростов н/Д : Феникс, 2014. - 204 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-222-21840-2 [Гриф].

6. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

- 1) Справочно-информационный портал «Грамота.ру» URL: <http://gramota.ru/>
- 2) Образовательная онлайн-платформа Инфоурок URL: <https://infourok.ru/>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

- 1) MS Office;
- 2) Windows 7 Professional;
- 3) 7Zip;
- 4) Adobe Reader;

5) Mozilla FireFox;

6) LibreOffice.org

8. Обеспечение освоения дисциплины лиц с инвалидностью и ОВЗ

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) представлено в приложении к ОПОП «Материально-технические условия реализации образовательной программы» и включает:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения;

- помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде МАУ.

10. Распределение трудоемкости по видам учебной деятельности

Таблица 1 - Распределение трудоемкости

Вид учебной деятельности	Распределение трудоемкости дисциплины (модуля) по формам обучения	
	Заочная	
	Курс/сессия	Всего часов
	2/зимняя	
Лекции	6	10
Практические занятия	8	20
Самостоятельная работа	121	78
Подготовка к промежуточной аттестации	9	9
Всего часов по дисциплине	144	144
Формы промежуточной аттестации и текущего контроля		
экзамен	+	+

Перечень практических занятий по формам обучения

№ п\п	Темы практических занятий
1	2
	Заочная форма
1	Понятия «культура», «этничность», «этнос» и «этническая идентичность» в теории

	межкультурной коммуникации.
2	Структура межкультурной коммуникации. Аккультурация в межкультурной коммуникации.
3	Культурный шок в освоении «чужой» культуры. Этноцентризм в процессах межкультурной коммуникации.
4	Умение действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения в ситуации межкультурного взаимодействия.
5	Стереотипы в межкультурной коммуникации. Процессы восприятия и понимания текстовой деятельности в когнитологии и межкультурной коммуникации.
6	Русский дискурс в межкультурной коммуникации.
7	Барьеры межкультурного понимания. Конфликт в процессах межкультурной коммуникации.
8	Этика исследователя и консультанта по проблемам межкультурной коммуникации. Коммуникативные стратегии и тактики, риторические, стилистические и языковые нормы и приемы, принятые в разных сферах коммуникации.
9	Планирование и осуществление публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.
10	Специфика квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров.